



Gemeinde
Maisach



Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 214 vom 17. September 2015

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

SCHULANFANG 2015

Vorsichtig und langsam – zum Schutz unserer Kinder

Unsere Schulkinder machen sich jetzt wieder jeden Tag auf den Weg zu den Grundschulen und mittags zu den Betreuungseinrichtungen oder nach Hause. Bitte achten Sie verstärkt auf unsere Kinder im Verkehrsbereich. Besonders für die Schulanfänger ist der tägliche Weg von und zur Schule eine neue Erfahrung, bei der sich das sichere Verkehrsverhalten noch festigen muss. Wir wünschen allen Kindern einen guten und sicheren Schulstart. GEMEINDE/FOTO: TB



HEUTE LESEN SIE

Vorsitzender

Der Vorsitzende des Behindertenbeirats stellt sich den Maisacher Bürgerinnen und Bürgern im Kurzporträt vor. SEITE 7

Festwoche

Wir blicken in Wort und Bild ausführlich auf eine erfolgreiche und vor allem ruhige Festwoche zurück. SEITE 8 UND 9

Hühnerleiter

Das anspruchsvolle Theater für Kinder startet bald in eine neue Saison. Das Programm wird vorgestellt. SEITE 13

Zweite Obdachlosenunterkunft notwendig

Für die Mitarbeiter des Sachgebietes Ordnungswesen wird die Unterbringung von Obdachlosen mangels Quartieren immer schwieriger. Die Gemeinde verfügt zwar über eine Unterbringungsmöglichkeit in Maisach an der Riedlstraße. Dort sind aber alle Kapazitäten ausgereizt. Kommen neue Fälle hinzu, so bleibt oft nur die Unterbringung in Pensionen. Aber auch hier ist es schwierig, weil dieses Problem nicht nur in Maisach, sondern auch bei allen Nachbarkommunen gegeben ist.

Die Gemeinde ist deshalb seit geraumer Zeit auf der Suche nach einem geeigneten Objekt, welches für die Unterbringung von Obdachlosen angemietet werden kann. Obdachlosigkeit ist ein Problem, das jeden treffen kann. Die Gründe sind vielfältig. Sei es, dass die Wohnung nach einem Brand oder einem anderen Schadensereignis plötzlich unbewohnbar ist oder weil es den Menschen gerade in unserer Region nicht mehr möglich ist, die Miete zu bezahlen und deshalb eine Zwangsäumung droht. GEMEINDE

Maisacher Herbst der Hobbykünstler

Der Maisacher Herbst 2015 findet am 7. und 8. November in der Mittelschule statt. Die traditionelle Hobbykünstlerausstellung soll einen Einblick in die Schaffenswelt der Maisacher gewähren. Kunsthandwerk, Malerei und Fotografie, Basterei und Handarbeiten, Patchwork und Glas sowie Schmuck sind in zahlreichen Arbeiten vertreten. Auch Künstler über die Gemeindegrenzen hinaus fühlen sich an-

gesprochen und bereichern die Ausstellung. In diesem Jahr möchte das Kulturreferat auch wieder einen umfassenden Überblick geben und ruft deshalb Interessierte zur Mitarbeit auf. Falls Sie also Lust hätten mitzumachen, sind sie herzlich eingeladen. Die Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Internetseite unter www.maisach.de. Dort erhalten sie auch weitere Angaben und Termine. GEMEINDE

hätten mitzumachen, sind sie herzlich eingeladen. Die Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Internetseite unter www.maisach.de. Dort erhalten sie auch weitere Angaben und Termine. GEMEINDE

Jetzt neu auch in Mammendorf!

DIE ACADEMY GARANTIE

BAHNHOFSTRASSE 4, 82216 MAISACH
HEINESTRASSE 2, 82216 GERNLINDEN
AUGSBURGER STR. 13, 82291 MAMMENDORF

Fahrschule Griebel

jetzt

Ready for you!



www.academy-fahrschule-griebel.de
Mobil: 0171 26 811 92

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Viele Projekte gut angepackt



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Sommerferien und damit die Urlaubszeit gehen zu Ende und am 15. September beginnt das neue Schuljahr. Für viele unserer Kinder bedeutet dieser Tag den Eintritt in ihre Schulzeit. Die Kinder, die bereits schon in den Schulen waren, kommen in die nächsthöhere Klasse oder wechseln an eine neue Schule. Eine große Herausforderung für unsere Kinder, die dank der umfassenden Unterstützung von Eltern, Lehrerinnen und Lehrern und dem Betreuungspersonal im Hort und bei der Mittagsbetreuung gut bewältigt werden kann. Mein Dank geht an dieser Stelle an die Schulleitungen und die Leitungen der Betreuungseinrichtungen, die den alljährlichen Schulanfangsstress immer hervorragend meistern und auftretende

Probleme sachlich und unkompliziert mit der Gemeinde lösen. Der Schul- und Betreuungsstart nach den Ferien war besonders für unsere Bauverwaltung und für das Sachgebiet Kinderbetreuung ein Terminhorizont, zu dem vieles erledigt und Projekte abgeschlossen werden mussten. Auch wenn es da und dort noch Kleinigkeiten zu erledigen gibt, unsere Abteilungen, der Bauhof und die Firmen haben gut gearbeitet.

Mit der Neuherstellung des **Friedhofweges in Gernlinden** wurde durch die Verbreiterung und die bessere Einsehbarkeit auch die Schulwegsicherheit erhöht.

In **Gernlinden startet die neue Schülerhortgruppe**, unter der Trägerschaft der Arbeiterwohlfahrt, zunächst in den Räumen der Grundschule und wird ab dem 5. Oktober in das Modulgebäude an der Sportstraße umziehen.

Die Kinder des **Kindergartens Bruder Konrad** werden ebenfalls ab dem 5. Oktober den neu gebauten Kindergarten beziehen.

Das **neue Holzhaus für den Naturkindergarten** wurde fertiggestellt. Darüber freuen sich nicht nur die Kinder, sondern auch die Betreuerinnen und Eltern, denn das neue Holzhaus ist größer und gemütlicher.

In Maisach konnte dank der konstruktiven Mitwirkung der Nachbarschaftshilfe und des Per-

sonals die **Mittagsbetreuung** dem Bedarf entsprechend erweitert werden.

Die Bauarbeiten für den Neubau des **Kindergartens Maisach Ost** haben bereits begonnen, wenn alles gut verläuft, dann können unsere Kinder im Oktober 2016 vom Modulgebäude an der Lusstraße in das neue Kinderhaus umziehen.

Auch an der **Maisacher Mittelschule** wurde während der Ferien noch mit Hochdruck gearbeitet. Die größeren Arbeiten können bis zum Schulanfang beendet werden und damit ist der Schulbetrieb wieder fast uneingeschränkt möglich. Bis zum Ende des Jahres werden die kleinen Nacharbeiten auch noch abgeschlossen.

Über neue **Dusch- und WC-Anlagen** sowie einem barrierefreien WC in der Turnhalle können sich nicht nur die Schüler der Grundschule Maisach freuen, sondern auch die Sportvereine, die die Turnhalle umfangreich nutzen.

Neben den dargestellten Projekten wurden auch in den weiteren Betreuungseinrichtungen kleinere Sanierungsarbeiten durchgeführt, damit die Substanz bestmöglich erhalten wird.

In Überacker und Rottbach möchten wir noch vor dem Winter **zwei neue Buswartehäuschen** aufstellen. Hier bedarf es noch der Zustimmung des Bauausschusses.

Die Verbesserungen und die neuen Einrichtungen, besonders bei der Kinderbetreuung und im Schulbereich müssen nicht nur finanziell, sondern auch arbeitsmäßig bewältigt werden. Hier verdienen die Angestellten unserer Bauverwaltung eine besondere Erwähnung.

Die neugebaute Turnhalle an der Mittelschule wird bis auf unbestimmte Zeit nicht mehr für den Schul- und Vereinssport zur Verfügung stehen. Sowohl die Schulen als auch die Vereine, wurden informiert und man hat gemeinsam Ausweichmöglichkeiten erarbeitet, die den Ausfall etwas abmildern sollen. Von Seiten der Gemeinde werden wir trotz der Anfrage auf weitere Belegung von Turnhallen versuchen, alles zu tun, damit zumindest die Nutzungsmöglichkeit der noch verfügbaren Turnhallen für den Schul- und Vereinssport erhalten bleibt.

Ich wünsche allen Kindern einen erfolgreichen Start ins neue Schuljahr. Allen Lehrerinnen und Lehrern, den Erzieherinnen und Betreuerinnen viel Freude und Motivation bei den täglichen Herausforderungen.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus
Hans Seidl
1. Bürgermeister

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt, Friedhofsverwaltung/Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



RENTENSERVICE: BERATUNG UND HILFE

Im Rathaus

Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 (Anbau), steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Beratung zur Verfügung. Die Terminvereinbarung dazu nehmen Maisacher Bürgerinnen und Bürger bitte vor unter der Telefonnummer 08141/937-246 vor. Per E-Mail kann man sich ebenfalls anmelden: a.tagsold@maisach.de

Versichertenberater

Ebenso nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Ort dieser Beratung der Rentenversicherung ist das Bürgerzentrum in Gernlinden.

JOSEF ERHARD GmbH
Erdbewegung, Garten- und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunnenschächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 0 81 42/1 50 11 · Fax 1 62 39
Jerhard@web.de · www.galabau-erhard.com

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am **15. Oktober 2015**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein? Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai
08141/40 01 38 08141/4 41 70
anzeigen@ffb-tagblatt.de
www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de

Fürstenfeldbrucker Tagblatt
Willkommen daheim.

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

Die KrebsSelbsthilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten. KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Eine erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter der Telefonnummer 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört. Jeder Kontaktsuchende wird zeitnah angerufen. ALZHEIMER SELBSTHILFEGRUPPE

Im „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behindertenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden zweiten Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am Donnerstag, 15. Oktober. Die Verteilungstermine dieser Ausgabe sind am 14. und 15. Oktober. Redaktionsschluss und letzter Abgabetermin für alle Unterlagen ist am Mittwoch, 30. September. Texte und Fotos für diese Ausgabe gehen bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach, per E-Mail an: s.reiter@maisach.de

Aus gegebenem Anlass bitten wir darum, alle für das Mitteilungsblatt bestimmten Beiträge ausschließlich an diese Mailadresse zu übermitteln. Im Jahr 2015 erscheinen die weiteren Ausgaben am 12. November und 10. Dezember.

VERANSTALTUNGSKALENDER

September 2015

- 17.09., 19.00**, Schießbeginn nach der Sommerpause, Vereinsheim am Volksfestplatz, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V.
- 17.09., 19.30**, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstraße 17
- 18.09., 8.00**, Apfelernte, Streuobstwiese, Obst- und Gartenbauverein Maisach
- 19.09., 11.00 – 17.00**, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach
- 20.09., 8.00**, ADAC Clubsportsalom MC Würmtal, Maisach – Gewerbegebiet, Motorsportclub Würmtal e.V. im ADAC
- 20.09., 11.00 – 17.00**, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach
- 20.09., 11.15**, Tag der Heimat, Gedenkstein Brucker Straße Gernlinden, BdV Gernlinden
- 21.09., 8.00**, Apfelsaft pressen in Adelshofen, Adelshofen Kreislehrgarten, Obst- und Gartenbauverein Maisach
- 21.09., 9.00 – 11.00**, Offener Treff für Eltern und Babys, Spielhaus von Kispul, Alte Brucker Str. 18 a, Kispul und Bürgerstiftung für Landkreis FFB „Willkommen im Leben“
- 22.09., 18.00**, Mittelschulverb., Mehrzweckraum Mittelschule
- 23.09., 8.00**, Wallfahrt, Altötting, KDFB Maisach
- 24.09., 19.30**, Haupt- und Finanzausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)
- 25.09., 19.00**, Eröffnung der Schießsaison/16 mit Preisschießen, Schützenheim Germerswang, Schützenverein Almarusch Germerswang
- 26.09., 9.00 – 12.00**, Kispul Second-Hand-Basar „Madln & Buam“, Mittelschule Maisach, Kinder spielen und lernen in Maisach e.V.
- 26.09., 9.30 – 12.00**, Second-Hand Rund ums Kinder des Naturkindergartens Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden, Naturkindergarten Gernlinden
- 26.09., 11.00 – 17.00**, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach
- 27.09., 11.00 – 17.00**, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach
- 27.09., 16.30**, „Mit der Eisenbahn“ – Lesung, Pfarrheim St. Vitus, Schmidhammerstraße 17, Arbeitskreis Geschichte
- 29.09., 17.00**, Kartoffelfeuer, Kistlereck an der Straße von Gernlinden nach Esting/Moosalm, OGV Gernlinden

Oktober 2015

- 01.10., 19.00**, Kleinkaliber-Kirchweihsschießen, Vereinsheim am Volksfestplatz, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e.V.
- 02.10., 20.00**, Kirtatanz, Bürgerzentrum Gernlinden, Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“
- 03.10., 11.00 – 17.00**, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach
- 03.10., 13.00 – 17.00**, 7. Fotoausstellung, Evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Lusstraße 17, Fotogruppe Maisach
- 03.10., 16.00**, Jubiläumskonzert „40 Jahre Fridolinspatzen“, Maisach, Dreifachturnhalle Realschule, Gesangverein Maisach e.V.
- 04.10., 11.00 – 17.00**, 7. Fotoausstellung, Evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Lusstraße 17, Fotogruppe Maisach
- 04.10., 11.00 – 17.00**, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach
- 04.10., 15.00**, Hase und Igel – Kindertheater, Kath. Pfarrheim Maisach, Schmidhammerstr. 17, Hühnerleiter Maisach e.V.
- 06.10., 19.30**, Bürgerstammtisch Gernlinden, Gasthaus Salerno, Gemeinde Maisach
- 08.10., 9.00 – 11.00**, Frauenfrühstück, Pfarrheim Maisach, Korbiniansraum, KDFB Maisach
- 10.10., 11.00 – 17.00**, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach

VERANSTALTUNGSKALENDER

- 10.10., 12.00**, Halbtagsausflug mit der S-Bahn - OGV Maisach, Treffpunkt S-Bahn Maisach, Obst- und Gartenbauverein Maisach
- 10.10., 13.00 – 17.00**, 7. Fotoausstellung, Evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Lusstraße 17, Fotogruppe Maisach
- 10.10., 14.00**, Defibrillator Informationsveranstaltung, Feuerwehrhaus Rottbach, Brucker Forum e.V.
- 10.10., 19.00**, Unterhebelrepetiergewehr-Kirchweihsschießen, Vereinsheim am Volksfestplatz, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V.
- 10.10., 21.00**, Kleinkaliber-Kirchweihsschießen, Vereinsheim Volksfestplatz, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V.
- 11.10., 11.00 – 17.00**, 7. Fotoausstellung, Evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Lusstraße 17, Fotogruppe Maisach
- 11.10., 11.00 – 17.00**, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach
- 11.10., 13.00 – 17.30**, 11. Hoagart'n, Pfarrheim St. Vitus (Saal), Ökum. Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V.
- 12.10., 19.30**, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)
- 13.10.**, Kirchweihsschießen, Schützenheim Bürgerzentrum Gernlinden, Waldschützen Gernlinden
- 14.10., 19.30**, Bibelkreis: Gleichnisse, Kath. Pfarrhaus, Kirchenstr. 14, Maisach, Brucker Forum e.V.
- 15.10., 19.30**, Preisverteilung KK-Kirchweihsschießen, Vereinsheim am Volksfestplatz, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V.
- 16.10.**, Kirchweihsschießen, Schützenheim Bürgerzentrum Gernlinden, Waldschützen Gernlinden
- 17.10.**, Altpapiersammlung, Maisach, Kinder spielen und lernen in Maisach e.V.
- 17.10., 10.00 – 13.00**, BIT, Sporthalle der Orlando-di-Lasso Realschule Maisach, Elternbeirat der Realschule
- 17.10., 11.00 – 17.00**, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach
- 18.10., 11.00 – 17.00**, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach

A. HOFFMANN IT-Service

Birkenstr. 3b
82216 Maisach

Tel.: 08141 / 30 59 00

Fax: 08141 / 30 11 3

info@ahoffmann.de

www.ahoffmann.de

Gasthof Heinzinger
Weierhauserstraße 1
82216 Rottbach
Tel.: 0 81 35 - 99 42 763



1. Samstag
Schmackhafte Spareribs

3. Samstag
Saftige Burger

jeden Mittwoch
Knusprige Hax'n

Lecker!

Öffnungszeiten
Mo & Di Ruhetag
Mi - Fr 11:00 - 14:00 & 17:00 - 22:00 Uhr
Sa - So 11:00 - 22:00 Uhr durchgehend warme Küche!

Reservierung
erwünscht!

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/ Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstfeldbruck: Dachauer Straße 33, Fürstfeldbruck, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck, Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag, auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de
Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: erreichbar unter Telefon 08141/305951
Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008
Kinderparks: Tel. 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag, Dienst., Donnerst. 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526
Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Tel. 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): Tel. 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Schwangere in Not – anonym sicher, Hilfetelefon: 0800/404020 oder www.geburt-vertraulich.de
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperverband Tel. 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839
Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für die Ortsteile Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetztarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für den Ortsteil Malching: Stadtwerke Fürstfeldbruck, Telefon 08141/ 4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de
Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: Vom 14. bis 27. September Herr Winterholler (Telefon 08141/95525); vom 28. September bis 11. Oktober Herr Rauh (Telefon 08141/90858); vom 12. bis 25. Oktober Herr Walch (Telefon 08141/30108). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst über die Mobilnummer 0171/9768360 zu erreichen.

Problemmüllsammlung

Die nächste Sammlung findet am 26. Oktober von 16.30 bis 18.30 Uhr im Wertstoffhof, Am Strasserwinkel 2 statt. Von Privathaushalten können abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlam- pen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels.
ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEB DES LANDKREISES (AWB)

Jugendbegegnungsstätte mit Nachmittagsbetreuung

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr, Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mit- tagsverpflegung, Hausaufgabenbe- treuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Informatio- nen zu den Angeboten erhalten Sie gerne unter der Telefonnummer 08141/95353.
JUBS

Kunststoffmobil

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackun- gen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so ge- nannten Kunststoffmobil abgegeben werden.
Überacker: Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr; **Rottbach:** kleiner Wertstoffhof am Feuerwehr- haus, Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr; **Gernerswang:** kl. Wertstoffhof, am Feuer- wehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr.



Martin Furtner
Malerbetrieb GmbH
 82281 Egenhofen/OT Unterschweinbach
 Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24

Ökumenische Nachbarschaftshilfe

„Sonntagscafé“ am 4. Oktober von 14 bis 17 Uhr. Das Angebot findet im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, in Maisach statt. Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist zu er- reichen unter Telefon 08141/90008.
Außerdem bietet die Ökumenische Nachbar- schaftshilfe Maisach-Egenhofen an: Betreu- ungsgruppe für Senioren jeden Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr. Anmeldung und Infor- mation unter Telefon 08141/90 877



LÖWENAPOTHEKE
HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE
Maisach
 Apotheker Heiner Pflaum
 Hauptstr. 7
 82216 Maisach
 Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
 info@apotheke-maisach.de
 Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr
 tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

Zuschussanträge Vereine: Stichtag beachten

Zuschussanträge, die im Haushaltsjahr 2016, sowie für die Finanzplanung 2017 bis 2019 berücksichtigt werden sollen, müssen bis zum 1. Oktober 2015 bei der Gemeinde Mai- sach vorliegen. Sie sind in Abdruck an die zu- ständigen Referenten für Sport und Vereine bzw. an den Kulturreferenten zu senden. An- träge, die später eingereicht werden, kön- nen für das kommende Haushaltsjahr nicht berücksichtigt werden!
Genehmigte Zuschussmittel für geplante Vor- haben im Jahr 2015, die bis zum Jahresende nicht durchgeführt und somit auch nicht ab- gerufen wurden, müssen für den Fall, dass die Maßnahme auf das nächste Jahr verscho- ben wird, neu beantragt werden. Eine auto- matische Übertragung erfolgt nicht!
 Vordrucke für die Anträge auf Investitions- zuschüsse gemäß den Sport- und Kulturför- derungsrichtlinien stehen auf der Home-Pa- ge (www.maisach.de – Kultur und Freizeit, Vereine) zum Downloaden zur Verfügung. Selbstverständlich können die Anträge auch im Rathaus bei Frau Huber, Zimmer O 04, Hauptgebäude, abgeholt werden.
Allen Anträgen sind differenzierte Unterla- gen, wie etwa Kostangebote, Finanzie- rungspläne etc. beizufügen. Die Anträge sind nur durch den Hauptverein zu stellen. Die Mittel aus der Sport-, Kultur- und Ju- gendförderung sind bis spätestens Anfang Dezember 2015 abzurufen.
GEMEINDE



Ambulanter Pflegedienst
Cordi esse
 „...weil Sie uns am Herzen liegen!“
 – jederzeit professionelle Hilfe zu Hause
 Katharina Hillreiner
 Hermann-Löns-Str. 1 82216 Gernlinden
 ☎ 08142/4481660 ☎ 08142/4481661
 info@cordiesse.de

Öffnungszeiten

Post-Partnerfiliale, Am Strasserwinkel 4 (Rewe)
 Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr
 Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr
Post-Partnerfiliale Gernlinden, Ganghoferstraße 33
 Montag 9 bis 11 Uhr
 Dienstag bis Freitag 8.30 bis 11 Uhr
 Samstag 8 bis 10 Uhr
Sparkasse Maisach
 Montag bis Freitag 8 Uhr bis 12 Uhr
 Montag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr
 Dienstag und Freitag 14 Uhr bis 16 Uhr
Volks- und Raiffeisenbank Maisach
 Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 12.30 Uhr
 Montag 14 Uhr bis 16 Uhr
 Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr
 Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr

APOTHEKEN-NOTDIENST

SEPTEMBER 2015

- 16.09.**, Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestr. 5, Tel. 08142/1 27 20
- 17.09.**, Erasmus-Apoth., Eichenau, Hauptstr. 20 Tel. 08141/3 83 80
- 18.09.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
- 19.09.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
- 20.09.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstr. 3, Tel. 08142/48 90 25
- 21.09.**, Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66
- 22.09.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
- 23.09.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstr. 7, Tel. 08142/5 96 70
- 24.09.**, Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
- 25.09.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 10, Tel. 08141/8 00 67
- 26.09.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
- 27.09.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
- 28.09.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstr. 31, Tel. 08142/1 37 23
- 29.09.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Domierstraße 3, Tel. 089/80072455
- 30.09.**, Bahnhof-Apoth., Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25

OKTOBER 2015

- 01.10.**, Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
- 02.10.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/80 07 88 00
- 03.10.**, Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
- 04.10.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48
- 05.10.**, Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
- 06.10.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
- 07.10.**, St.-Georgs-Apoth., Gröbenzell, Tannenleckstr. 2, Tel.08142/5 19 77
- 08.10.**, Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Tel. 08142/1 27 20
- 09.10.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Tel. 08141/3 83 80
- 10.10.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
- 11.10.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
- 12.10.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstr. 3, Tel. 08142/48 90 25
- 13.10.**, Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66
- 14.10.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
- 15.10.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstr. 7, Tel. 08142/5 9670
- 16.10.**, Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
- 17.10.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 10, Tel. 08141/8 00 67
- 18.10.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37
- 19.10.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
- 20.10.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23
- 21.10.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455

TERMINE UND INFORMATIONEN

Gemeindebücherei

Sie erreichen uns unter der Anschrift:
Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach,
Telefonnummer 08141/94267, Fax 08141/4045060,
E-Mail: buecherei@maisach.de.
Öffnungszeiten:
Dienstag 14.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch 9.00 bis 11.00 Uhr
Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr
Freitag 14.00 bis 20.00 Uhr
Leiterin: Beate Seyschab
Im Internet unter www.maisach.de: Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw. GEMEINDEBÜCHEREI

Warnung vor Wohnungseinbrüchen

Nutzen Sie die Möglichkeit für kompetente und kostenlose Beratung bei der für Ihren Wohnort zuständigen Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle der Kripo Fürstenfeldbruck. Gerne vereinbaren unsere Fachberater, KHK Heggmeier oder KHK Dietz (Ganghoferstraße 42, in Fürstenfeldbruck, Telefonnr. 08141/612-397 oder E-Mail: kripo-beratungsstelle-ffb@polizei.bayern.de) mit Ihnen einen Beratungstermin. Wählen Sie die 110 (Notruf), wenn Sie verdächtige Beobachtungen gemacht haben. POLIZEIPRÄSIDIUM OBERBAYERN NORD

Musikschulen bieten an

Musikschule Maisach/Gernlinden: Susanne Ruscha, Mobilnummer 0174//8109955, E-Mailadresse: Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de
Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen: Blaskapelle Maisach e.V., Internet www.blaskapelle-maisach.de, Andrea Turini Mobilnummer 0163/6874573.

Fundsachen geltend machen

- 1500-055: Fahrrad, 21-Gang-Schaltung, Vorhängeschloss mit Kette um Sattel, Getränkeflaschenhalter, (2591), Arcadia, rosa, lila, Kinder-/Jugendfahrrad, 26 Zoll / Maisach, Fliederstraße 1 / gefunden am 28.07.2015
- 1500-056: Fahrrad CBS, weiß, Rennrad, 28 Zoll / Ganghoferstraße / gefunden am 28.07.2015
- 1500-057: Schlüssel, Anzahl: 1, Keso / Radweg von Maisach nach Malching, an der Bahn entlang / gefunden am 31.07.2015
- 1500-059: Fahrrad, Rixe, schwarz, Kinder-/Jugendfahrrad, 24 Zoll / Gernlinden, Radweg von Ganghoferstraße zum Waldsee / gefunden am 08.08.2015
- 1500-060: Fahrrad, Rahmen überstrichen, KS Cycling, weiß, Beach-Cruiser, 26 Zoll / Maisach, Netto-Markt / gefunden am 08.08.2015
- 1500-061: Schlüssel, Anzahl: 2, DOM / Maisach, Rathaus-Haupteingang / gefunden am 13.08.2015
- 1500-062: Fahrrad, Klasse, silber, Sport- u. Freizeitrاد, 26 Zoll / Maisach, Mühlfeldstraße / gefunden am 13.08.2015
- 1500-063: Sonstiges, Badetuch / Gernlinden, Badensee / gefunden am 14.08.2015

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.
Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;
Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;
Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb@ffb-tagblatt.de;
Anzeigen: Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de;
Druck: Druckhaus Dessauerstraße, München;

Anzeigen-Preisliste Nr. 32, gültig ab 1. Oktober 2014;
Alle Angaben und Informationen in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 11. September 2015 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wider.
Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am 15. Oktober 2015; Verteilung am 14. und 15. Oktober 2015.
Redaktionsschluss ist dafür am 30. September 2015. Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt.
Im Jahr 2015 erscheint das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach außerdem zu den folgenden Terminen: 12. November und 10. Dezember.
Wir bitten um Beachtung.

- 1500-065: Tasche, Einkaufskorb / Malching, kleiner Wertstoffhof Sportpl. / gefunden am 17.08.2015
- 1500-066: Fahrrad Kettler, schwarz und grün, Sport- u. Freizeitrاد, 28 Zoll / Maisach, Bachfeldweg / gefunden am 17.08.2015
- 1500-067: Fahrrad Diamond Back, grün, Sport- u. Freizeitrاد, 26 Zoll / Überacker, Ortsanfang Richtung Maisach / gefunden am 17.08.2015
- 1500-068: Fahrr. Extreme, silber, Mountainbike, 24 Zoll / Hauptstr. 19 / gefunden am 20.08.2015
- 1500-069: Fahrrad movie, silber, Sport- u. Freizeitrاد, 28 Zoll / Maisach, Lus-/Buchenstraße / gefunden am 24.08.2015
- 1500-070: Fahrrad Pegasus, schwarz/silber, Sport- u. Freizeitrاد, 28 Zoll / Maisach, Lusstraße / gefunden am 25.08.2015 GEMEINDE

Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 1. Oktober, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist für dieses Informationsangebot nicht erforderlich. GEMEINDE

Sanierung Wasserleitung Estinger Straße

Da in der Estinger Straße im Bereich östlicher Ortseingang vermehrt Rohrbrüche aufgetreten sind, musste dieser Teilabschnitt erneuert werden. Am 25. August wurde mit der Sanierung der Wasserleitung in der Estinger Straße zwischen Bauhof und Kreisverkehrsanlage begonnen. Der erste Schritt war die Verlegung der neuen Rohrleitung im Rudolf-Haimerl-Weg. Ab Dienstag, 1. September, erfolgte dann der Ampelbetrieb in der Estinger Straße, da das neue Teilstück in die alte Leitung, die in der Estinger Straße liegt, eingebunden werden musste. Erste Einbindung erfolgte beim Bauhof, darauf folgte die Einbindung bei der Kreisverkehrsanlage. Zum Abschluss müssen noch Wasserproben entnommen werden. Die Beendigung der Baumaßnahme ist für Mitte September vorgesehen. GEMEINDE

Inkassobüro
Gerlinde Kahn
Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach
Telefon: (0 81 35) 99 12 117
Fax: (0 81 35) 99 12 118
gerlinde.kahn@t-online.de
Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

Meisterbetrieb

Malerbetrieb
STEFAN PARTSCH

82216 Maisach - Rottbach
Schmiedstr.4

Raum- und Fassadengestaltung Schmucktechniken	Wärmedämmung Altbausanierung Lackierung	Tel. 08135 / 9917 391 Fax 08135 / 8849 Mobil. 0163 / 2640 544 stefan.partsch@gmx.de
--	---	---

mediterrane Küche

triplico

Steaks Holzofen Pizza www.triplico.de

Mittagstisch	1 Gang € 6.90
	2 Gänge € 7.90
	3 Gänge € 8.90

Wählen Sie zwischen 5 verschiedenen Gerichten

NEU! Ab sofort Mittagslieferservice!

Wir sind für Sie da...
Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag & Sonn- und Feiertage
11.30 - 14.30 Uhr & 17.00 - 25.00 Uhr, Samstag 17.00 - 25.00 Uhr
Alte Brucker Str. 3 · Maisach - direkt an der S3 Station · Hotline: 08141/8884666

Laub kehren

Von nassem Herbstlaub auf Bürgersteigen geht eine große Gefahr für Fußgänger aus. Nicht nur im Winter, sondern auch im Herbst müssen die Gehwege gefahrlos passierbar sein. Die Bürgersteige sind von Laub freizuhalten. Rechtlich verantwortlich ist dafür der Eigentümer bzw. Vermieter eines Anwesens bzw. Grundstücks, auch wenn mit der Säuberung gegebenenfalls Mieter beauftragt werden.

GEMEINDE

BERATUNGSSTELLEN

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen sind kostenfrei. Die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk, Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856.

Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt Fürstenfeldbruck, Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung Telefon 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@ira-ffb.de;

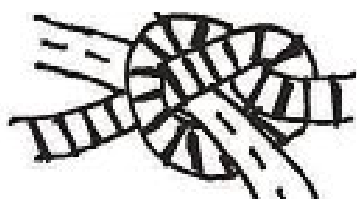
„Donum Vitae“ in Bayern, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

„pro familia“, Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter Telefon 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

175 Jahre Eisenbahn München – Augsburg

Am 4. Oktober 1840 wurde die erste bayerische Fernreisebahn eröffnet. Seit 175 Jahren verbindet die Strecke München und Augsburg und beeinflusst bis in die heutige Zeit die Region in ihrer Entwicklung. Mit Ausstellungen, Vorträgen, Sonderfahrten und vielen Aktionen wird 2015 sowohl in Maisach in den Räumen der ehemaligen Metzgerei Amann (Bahnhofstraße 4) als auch an fast allen Stationen entlang der Strecke dieses Jubiläum gefeiert. Infos: www.muenchen-augsburg.de

GEMEINDE



Sanierung Friedhofsweg in Gernlinden

Mitte August wurde mit der Sanierung des Friedhofsweges begonnen. Erstmals wurde der noch vorhandene Asphaltbelag entfernt. Hierauf erfolgte das Setzen der Granitzeile, die als Abgrenzung zum Friedhof und zum Baupark hin erforderlich ist. Parallel hierzu wurden auch die Granitsäulen für die neue Einfriedung des Friedhofes gesetzt. Nun erfolgte die Verlegung des neuen Betonpflasters, das bis Anfang September abgeschlossen wurde. Ebenfalls parallel wurden zwischen den Granitsäulen der Holzzaunbelag und ein neues Tor für den Friedhof eingebaut. Zusätzlich wird noch der Fahrbahnbelag der Hugo-Bruninger-Straße in einer Größe von sechs mal acht Metern zwischen dem Ende des Weges und der Wegeanbindung zur Rampe der Bahnüberführung er-



neuert. Der vorhandene Asphaltbelag wird ebenfalls ausgebaut und durch ein Betonpflaster ersetzt werden. So soll für die Kraftfahrer besser erkennbar sein, dass hier eine hohe Querungsfrequenz von Fußgängern und Radfahrern stattfindet.

GEMEINDE/FOTO: TB

Was ist wo?

Was verbirgt sich hinter dieser mittlerweile gut zugewachsenen Heckenstruktur in einem Maisacher Ortsteil? Die Auflösung finden Sie in dieser Ausgabe auf Seite 15.

FOTO: TB



Einkaufen auf unseren Wochenmärkten

Die Anbieter unserer Wochenmärkte

Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstenfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

Wochenmarkt Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus Tiroler Käseereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz. Die Marktleute des Maisacher Wo-

chenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit

Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.



ROBERT RENTZSCH

Heizung + Sanitär

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau + Photovoltaikanlagen

Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de

NIEDERREITER

Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78

Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

MALERMEISTER

Christian Bratzler

Tel. 08141 / 3176845

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten

Josef-Sedlmayr-Str. 15d | Mobil 0157 / 86877109 | info@maler-bratzler.de
82216 Maisach | Fax 08141 / 3176846 | www.maler-bratzler.de

Gemeinde Maisach und Ziel 21

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen sowohl Hausbesitzer als auch Vermieter vor Probleme:

- ★ Wie kann durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung sinnvoll Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?
- ★ Welches Heizsystem ist für das Haus am geeignetsten, wenn die Heizung erneuert werden muss?
- ★ Wie kann ich den Wert meines Hauses erhalten oder steigern?
- ★ Wo gibt es staatliche Zuschüsse oder zinsgünstige Kredite?

Neutrale Lösungsvorschläge und Beratung erhalten die Maisacher Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger im Rahmen der kos-

tenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus.

Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 (Zentrum Innovative Energien im Landkreis Fürstenfeldbruck) bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an.

Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden.

Eine rechtzeitige telefonische Voranmeldung (eine Woche vorher) ist erforderlich

Die Anmeldung erfolgt unter der Telefonnummer 08141/519-225.

Der nächste Beratungstermin im Rathaus der Gemeinde Maisach (Schulstraße 1, 82216 Maisach) findet statt am Mittwoch, 7. Oktober, in der Zeit von 9 bis 11 Uhr.

GEMEINDE

Gottesdienste im Pfarrverband

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 16.09., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 19.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sonntag, 20.09., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst (WG)
 Mittwoch, 23.09., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 26.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 26.09., 18.30 Uhr: Vorabendgottesd. (WG)
 Sonntag, 27.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Montag, 28.09., 15.30 Uhr: Tagespflege,
 Josef-Sedlmayr-Str. 14:
 Gottesdienst für Senioren
 Mittwoch, 30.09., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 03.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 03.10., 18.30 Uhr: Gottesdienst zum
 Erntedank mit dem Isidoriverein
 Sonntag, 04.10., 10.00 Uhr: Erntedankgottesdienst
 mit Kinderhaus St. Vitus (WG)
 Mittwoch, 07.10., 18.00 Uhr: Oktoberrosenkranz
 Mittwoch, 07.10., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 10.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sonntag, 11.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 13.10., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz

Rottbach, St. Michael

Sonntag, 20.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Sonntag, 27.09., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 29.09., 19.00 Uhr: Patrozinium
 Sonntag, 04.10., 10.00 Uhr: Erntedankgottesdienst
 Dienstag, 06.10., 18.30 Uhr: Messe

Überacker, St. Bartholomäus

Samstag, 19.09., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Dienstag, 22.09., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 04.10., 8.45 Uhr: Erntedankgottesdienst
 Sonntag, 11.10., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 13.10., 18.30 Uhr: Messe

Malching, St. Margaret (= M) und Germerswang, St. Michael (= G)

Freitag, 18.09., 18.30 Uhr: Galgen: Patrozinium
 Sonntag, 20.09., 8.45 Uhr: Gottesdienst der Vereine (G)
 Freitag, 25.09., 18.30 Uhr: Lindach: Patrozinium
 Freitag, 02.10., 18.30 Uhr: Patrozinium (G)
 Sonntag, 04.10., 10.00 Uhr: Erntedankgottesdienst (G)
 Freitag, 09.10., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 11.10., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)

Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 15.09.: Auftakt nach den Ferien
 Dienstag, 29.09.: Pfarrer Terance Palliparambil
 stellt sich vor
 Dienstag, 13.10., Ausflug am Nachmittag
 zum Vogelpark in Olching

Alle Angaben sind auf dieser Seite mit Stand vom 11. September 2015 abgedruckt. Kurzfristige Änderungen sind jeweils vorbehalten. Bitte beachten Sie auch die öffentlichen Anschlagtafeln.

AMT FÜR JUGEND UND FAMILIE

Tageseltern werden gebraucht

Im November 2015 startet der Tageseltern-Service erneut im Auftrag des Amtes für Jugend und Familie des Landkreises Fürstenfeldbruck eine Qualifizierung zur Tagesmutter oder zum Tagesvater. Wer Freude an der regelmäßigen Betreuung von Kindern hat, sie fördern möchte und Eltern helfen will, wird mit der Qualifizierung auf diese anspruchsvolle Aufgabe vorbereitet. In der Qualifizierung erwerben die Teilnehmenden

theoretisches und praktisches pädagogisches Wissen zum Bindungsverhalten und der Eingewöhnung von Kleinkindern bis hin zum Bildungsauftrag für diese Altersgruppe. Weitere Themen sind Elterngespräche, der Umgang mit schwierigen Erziehungssituationen und die Erarbeitung eines individuellen Konzeptes. Über die sozialversicherungsrechtlichen Rahmenbedingungen und gesetzlichen Vorgaben für die Tätig-

keit wird ebenfalls informiert. Die Qualifizierung im Umfang von hundert Stunden findet an Abend- und Samstagterminen vom 11. November 2015 bis 4. Mai 2016 statt. Nähere Informationen zur Anmeldung bis 9. November 2015 bei Martina Pfahl oder Jutta Dübell vom Tageseltern-Service unter Telefon 089/84005716 während der Sprechzeiten: Montag 14 bis 18 Uhr, Mittwoch und Freitag von 9 bis 12 Uhr.

Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 17.09., 17.00 Uhr: Messe im SeniVita
 Seniorenhaus St. Nikolaus
 Freitag, 18.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 19.09., 18.30 Uhr: Wortgottesdienst
 Sonntag, 20.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst,
 anschl. Infoveranstaltung zum
 Pfarrverband Maisach-Gernlinden (Pfarrsaal)
 Donnerstag, 24.09., 18.30 Uhr: Bußgottesdienst für
 die Firmlinge
 Freitag, 25.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 26.09., 18.30 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 27.09., 10.00 Uhr: Wortgottesdienst
 Dienstag, 29.09., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag
 Donnerstag, 01.10., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 02.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sonntag, 04.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 zum Erntedankfest mit Volksmusik und Chor
 Mittwoch, 07.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz im
 SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus
 Donnerstag, 08.10., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 09.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 10.10., 9.00 Uhr: Feier der Hl. Firmung
 mit Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger
 Sonntag, 11.10., 10.00 Uhr: Wortgottesdienst
 Dienstag, 13.10., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag

Evangelische Emmausgemeinde

Gottesdienste im Emmaus-GZ Maisach
 Sonntag, 20.09., 10 Uhr: Gottesdienst,
 Prädikant Thureau mit Begrüßung der neuen
 Konfirmandinnen und Konfirmanden
 Sonntag, 04.10., 10 Uhr: Abendmahlgottesdienst
 an Erntedank, Pfarrer Sauer, gleichzeitig
 Kindergottesdienst in **Johanneskirche Olching**
 Sonntag, 18.10., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst,
 Prädikant Thureau/Team
 Donnerstag, 23.10., 18.00 Uhr: Jugend-Gottesdienst
Veranstaltungen im Emmaus-GZ Maisach
 Donnerstags, 19.30 Uhr: Gospelchor
 Freitags, 19.30 Uhr: Familienchor
 Mittwoch, 16.09., 14.30 Uhr: Seniorenkreis
 Mittwoch, 16.9., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch
 Samstag, 19.09., 10.00 Uhr:
 Starttag „Neue Konfigruppe“
 Freitag, 2. Oktober bis Sonntag 4. Oktober:
 Ausstellung Fotogruppe Maisach
 Mittwoch, 07.10., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch
 Mittwoch, 14.10., 14.30 Uhr: Seniorenkreis

Gottesd. Martin-Luther Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag, 27.09., 10.00 Uhr: Gottesdienst,
 Pfarrerin Leonhardt
 Sonntag, 11.10., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Stritar
 Sonntag 25.10., 10.00 Uhr: Gottesd., Prädikant Thureau
Veranst. Martin-Luther Gemeindesaal Gernlinden
 Mittwoch, 16.09., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung
 Mittwoch, 21.10., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung

Behindertenbeirat

Zunächst ein paar Sätze zu meiner Person: Ich heiße Max Schmid, bin 59 Jahre, durch einen Unfall vor 40 Jahren erlitt ich eine Querschnittslähmung, leite die Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ und bin im Fachbeirat Fürstenfeldbruck. Ich möchte nun die Erfahrungen und Kenntnisse nutzen, die ich aus der Perspektive eines Rollstuhlfahrers gemacht habe, um die Bürger und die Gemeinde zu unterstützen, wenn möglich kleine und große Hindernisse für die betroffenen Personen aufzuarbeiten. Der Behindertenbeirat ist über die Gemeinde Maisach erreichbar oder unter der E-Mail-Adresse: behindertenbeirat@maisach.de.



Max Schmid

FOTO: TB

Unser Ziel ist es, den öffentlichen Bereich zu optimieren, damit allen Bürgerinnen und Bürgern möglichst lange ein selbstständiges barrierefreies Leben ermöglicht wird.

Max Schmid

1. Vorsitzender
 Behindertenbeirat Maisach

Baumpark zur Erholung

Während des Sommers kam es mehrfach zu einer Lärmbelästigung durch laute Musik innerhalb der Parkanlage. Besucher des Baumparks besonders aber die direkten Anlieger haben der Gemeindeverwaltung von den massiven Störungen berichtet. Der Baumpark wurde als Erholungsfläche für alle Generationen angelegt. Deshalb ist grundsätzlich das Abspielen von Musik untersagt, außer-



dem wird zukünftig durch ein Hinweisschild auf die Verhaltensregeln im Park hingewiesen. GEMEINDE/FOTO: TB

Fliesen - zeitlos schön

• FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
 • BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
 • SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

www.fliesen-ffb.de
 J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 0 81 42/4 77 80

Maisacher Tiefbau
 Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung

Meisterbetrieb Peter Partsch
 Rottbach
 Schmiedstraße 4
 82216 Maisach
 Telefon 0 81 35/80 93
 Telefax 0 81 35/88 49

Zentrum für Gesundheit D o m b o

Kraft-Ausdauer-Zirkel
 Fit in 35 Minuten!
 Termin: 08141/392508
 www.zfg-dombo.de

Physiotherapie Barbara Dombo

Krankengymnastik
 Fango • Massage
 Wellness

Termin: 08141/5091130
 www.physiotherapie-dombo.de
 Frauenstr. 31 • 82216 Maisach
 Schöngesinger Str. 36a
 82256 Fürstenfeldbruck

Rückschau auf erfolgreiche und friedliche Festwoche

Einen guten Verlauf nahm unsere diesjährige 41. Maisacher Festwoche vom 21. bis 30. August. Vor dem Einzug der Ortsvereine gab die „Iada-Musik“ ab 18 Uhr ein Standkonzert vor dem Rathaus. Um 18.30 Uhr begann der Einzug der Ortsvereine, bei dem sich über 1200 Vereinsmitglieder beteiligten.

An dieser Stelle ein herzliches Danke an alle, die somit den Beginn unserer Festwoche enorm aufgewertet haben. Auch den vielen Zuschauern am Wegrand ein herzliches Dankeschön. Um 19 Uhr zapfte der 1. Bürgermeister Hans Seidl das erste Fass unseres Festbieres an und eröffnete damit die 41. Maisacher Festwoche. Viele Festbesucher schauten ihm dabei gespannt auf die Hände, doch er machte seine Sache mit zwei Schlägen ausgezeichnet.

Der erste Samstag stand im Zeichen des Stockschißenturnieres der Vereine, am Abend herrschte Riesenstimmung mit der bekannten Rock'n-Roll-Band „Cagey Strings“.

Am Sonntag spielte im Festzelt die „Blaskapelle Maisach“ zum Mittagstisch und den Abend rundete der

„Sound Express“ ab.

Am Montag war tolle Stimmung mit den „Luitpoldmusikanten“ beim Tag der Vereine angesagt. Der Dienstag begann mit dem Seniorennachmittag, bei dem die „Maisachtaler“ mit einem Auftritt ihr Können zeigten. Am Abend spielten die „Stiefziacha“.

Beim Kindernachmittag am Mittwoch wurden Spielangebote präsentiert und Limo spendiert. Aber auch vom Kasperltheater waren die jungen Volksfestbesucher begeistert. Am Abend gab es dann ein Bayrisches Musikkabarett mit „Keller Steff“ (Der Bulldogfahrer) und „Roland Hefter“ (Der Isarrider). Der Abend war für alle Besucher ein unvergessliches Erlebnis.

Am Donnerstag beim Tag der Betriebe und Behörden sorgte in einem vollen Festzelt die Partyband aus der Oberpfalz, die „Stoapfäler Spitzbuam“, für eine gute Stimmung.

Am Freitag beim Tag der Jugend sorgte die bekannte Band aus München „Tropical Rain“ für eine Bombenstimmung im Festzelt.

Der Samstag begann schon früh mit dem Stockschißenturnier der verschiedenen

Ortsvereine um den Wanderpokal unseres Festwirtes Jochen Mörz. Auch ein großes Schafkopfturnier wurde ausgerichtet. Am Abend sorgte dann die Liveband „Nachtstark“ aus München für großartige Partystimmung.

Am Sonntag kamen zur traditionellen Schaf- und Ziegenprämierung mehr als 3000 Leute in den gemeindlichen Bauhof und genossen Spezialitäten vom Lamm. Eine Kleintierausstellung, die besonders bei den Kindern gut ankam, rundete das Angebot ab. Auch heuer richtete der Schäferstammtisch Maisach wieder einen Jungzüchterwettbewerb aus. Zum Frühstück und Mittagstisch im Festzelt spielten die „Lechfeld Buam“ bei tropischen Temperaturen. Mit der Maisacher Blaskapelle klang dann unsere 41. Maisacher Festwoche aus. Zum Abschied gab es ein ganz tolles Feuerwerk.

Es war eine friedliche, stimmungsvolle und überaus erfolgreiche Festwoche ohne größere Zwischenfälle. Großen Anteil am Erfolg der Festwoche hatte auch unser Festwirt Jochen Mörz, zusammen



mit seiner Lebensgefährtin Ramona, seiner Tochter Nadine, seinem Sohn Andi und mit allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vor und hinter der Theke, mit denen wir bereits 23 Jahre erfolgreich zusammen arbeiten dürfen.

Ebenso trug das ausgewogene Musikprogramm, mit dem sich alle Altersgruppen identifizieren konnten, seinen Teil dazu bei. Aber auch Ihnen allen, unserem treuen Publikum aus unserer Gemeinde und bei den Gästen



aus nah und fern, ein herzliches Dankeschön für Ihr Kommen und für Ihre Treue, die Sie unserer Maisacher Festwoche entgegenbringen. Den Schaustellern, die immer wieder, trotz des nicht so guten Geschäftes nach Maisach kommen, ebenfalls ein Dankeschön.

Ganz besonders auch unserer Verwaltung im Rathaus und dem Bauhof, die mich bei der Vorbereitung immer tatkräftig unterstützen, sowie unserem 1. Bürgermeister Hans Seidl und den Kolleginnen und Kollegen aus dem Gemeinderat, die voll hinter dieser Festwoche stehen, ein herzliches Dankeschön. Die Bürgerinnen und Bürger, die um den Festplatz wohnen, möchte ich um Verständnis bitten und mich gleichzeitig entschuldigen wenn es manchmal ein wenig zu laut war. Ich möchte es auch nicht versäumen, mich bei den Sicherheitskräften im Zelt und bei der Polizei ganz herzlich zu bedanken, die allzeit für unser aller Sicherheit sorgen.

Roland Müller
2. Bürgermeister,
Volksfestreferent

FOTOS: KÜRZL (3), TB (2)



Friedrich
INDIVIDUELLE BERATUNG! **HEIMTEXTILIEN** INDIVIDUELLE BERATUNG!
Gardinen • Service • Zubehör
Lamellen • Dekostoffe • Flächenvorhänge
Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude • 82216 Maisach
Öffn.: Mo. 10-13 Uhr u. 14-17 Uhr, Di. + Mi. 10-13 Uhr, Fr. 14-17 Uhr
sowie jeden 1. und 3. Sa. von 9.30-12.30 Uhr Tel. 08141/535064
www.friedrich-heimtextilien.de

Taxi Werner 081 41 / 2 01 02
081 42 / 2 01 02
Inh. H. Schneider • Maisach/Gernlinden mobil: 01 75 / 5 60 45 93
FLUGHAFENTRANSFER
KURIERFAHRTEN
KRANKENFAHRTEN ZUR:
♦ DIALYSE
♦ CHEMOTHERAPIE
♦ BESTRAHLUNG
♦ KURAUFWHALT
„Mia kumma scho!“



Neue Tanzkurse

Boogie Woogie Tanzkurs Anfänger	Standard + Latein Tanzkurs Anfänger
Wann: ab 07. 10. 2015 bis 25. 11. 2015 20.00 Uhr bis 21.00 Uhr 8 x jeweils mittwochs	Wann: ab 09. 10. 2015 bis 27. 11. 2015 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr 8 x jeweils freitags
Wo: in der Sporthalle Überacker	Wo: in der Sporthalle Überacker
Kosten: 45,- € pro Person	Kosten: 55,- € pro Person
Info: 01 75 / 4 41 71 49 • www.tanzfabrik-ueberacker.de	

STOCKSCHÜTZENTURNIER Großer Spendenerfolg

Zum Rahmenprogramm des Maisacher Volksfestes gehört das inzwischen schon traditionelle Stockschützenturnier der Maisacher Ortsvereine. Jedes Jahr wird der Erlös dieser Veranstaltung einer sozialen Einrichtung in Maisach zur Verfügung gestellt. Die Veranstaltung wird von zahlreichen Spendern unterstützt, sodass diesmal ein Reinerlös von knapp über 1500 Euro erzielt werden konnte. Festzeltwirt Jochen Mörz rundete mit einer Spende von 500 Euro den Betrag auf insgesamt 2.000 Euro auf.

In diesem Jahr ging der Er-

lös an die von Brigitte Balon geleitete Stiftung „Menschen in Not in der Gemeinde Maisach“. Als Sieger des vom Vorsitzenden des SC Maisach Lorenz Schanderl gestifteten Pokals ging das Team des Bräustüberls um Harry Faul vor der Blaskapelle Maisach und dem Maisacher Gemeinderat hervor. Auf den weiteren Plätzen folgten die Bavaria-Schützen, die Feuerwehr, das Festzeltteam um Jochen Mörz, die Tischtennisabteilung des SC Maisach und der Gesangverein.

GEMEINDE

FOTOS: KÜRZL (3), TB (4)



Fußballtradition lebt fort

Wie jedes Jahr findet während der Maisacher Festwoche das Fußballspiel zwischen der Gemeinde Maisach und der Sparkasse statt. Es entwickelte sich ein schönes Spiel mit Torchancen auf beiden Seiten. Die Gemeindespieler hatten etwas mehr Zielwasser getrunken und konnten einen ungefährdeten Sieg einfahren.

GEMEINDE



Wir suchen
Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstenfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.
Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstenfeldbruck: Jürgen Damasch
Tel. 08141 407 472
www.sparkasse-ffb.de



Größter Makler in Bayern

Garten- und Landschaftsbau
Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte

Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach
Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96
Mail: info@bartels-gartenbau.de • www.bartels-gartenbau.de

Autohaus Huber
Kompetent & fair




• Neuwagenberatung und Verkauf
• Jahres- und Gebrauchtwagen
• Leasing und Finanzierung
• Reparatur aller Fabrikate
• TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
• Autovermietung

Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)
Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07
E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de



Damit Ihr Audi ein Audi bleibt!

Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

Jetzt: Danke-Schön-Inspektion
für PKW ab Bj. 2008 und älter **€ 111.-***
* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol + Bring Service

HECHT
exklusiv

Hecht GmbH
Maisacher Straße 121
82256 Fürstenfeldbruck
Tel. 0 81 41/294 50, Fax 0 81 41/294 66
www.autohaus-hecht.de

Audi Service

EURO MOBIL
RENT-A-CAR

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr durchgehend



Dienstjubiläum

Erneut gab es einen Anlass im Rathaus zum Feiern. Die Kämmerin und Leiterin der Finanzverwaltung Angelika Braunmüller beging ihr 25-jähriges Dienstjubiläum im öffentlichen Dienst. Nur rund ein dreiviertel Jahr war sie bei einem anderen Dienstherrn beschäftigt, ehe sie ihre Tätigkeit bei der Gemeinde Maisach begann. Bei der Überreichung der Urkunde bedankte sich 1. Bürgermeister Hans Seidl für die geleistete Arbeit im Maisacher Rathaus und sprach gleichzeitig seine Anerkennung für die langjährige Treue zur Gemeinde aus. Bei der kleinen Feierstunde gratulierten die Sachbearbeiterin für Personal Angelika Zucker, der Geschäftsstellenleiter Peter Eberlein und der Personalratsvorsitzende Eugen Bachhuber. Unser Foto zeigt (v.l.): Maisachs 1. Bürgermeister Hans Seidl, Angelika Zucker, Angelika Braunmüller, Peter Eberlein und Eugen Bachhuber.

GEMEINDE/FOTO: TB

Mehr Förderung für Gebäudesanierung

Seit dem 1. August ist das KfW-Förderprogramm „Energieeffizient Sanieren“ noch attraktiver: Der Höchstbetrag für Förderkredite steigt von 75.000 Euro auf 100.000 Euro pro Wohneinheit, die Investitionszuschüsse werden auf bis zu 30 Prozent der förderfähigen Kosten, die Tilgungszuschüsse auf bis zu 27,5 Prozent des Darlehensbetrags angehoben. Diese Maximalbeträge können beantragt werden, wenn der Standard „KfW-Effizienzhaus 55“ erreicht werden soll – dies ist der höchste KfW-Effizienzstandard, er bedeutet, dass das Gebäude nach der Sanierung nur noch 55 Prozent der Heizenergie eines vergleichbaren Neubaus verbraucht.

Gerade bei diesen umfangreichen Sanierungsmaßnahmen empfiehlt sich neben der energetischen Fachplanung auch eine Baubegleitung durch einen von der KfW empfohlenen Sachverständigen, damit Sie am Ende auch tatsächlich ein hochwertig saniertes Gebäude haben. Die KfW bezuschusst dies im Programm Nr. 431 „Energieeffizient Sanieren – Baubegleitung“ mit 50 Prozent der Kosten (maximal 4.000 Euro).

Außerdem werden von nun an auch energieeffiziente Einzelmaßnahmen beim Sanieren mit einem Tilgungszuschuss von 7,5 Prozent bezuschusst. Damit erhalten auch diejenigen eine Förderung, für die sich eine Komplettisanierung zu einem KfW-Effizienzhaus nicht rentiert oder die schrittweise sanieren möchten. Genauere Informationen erhalten Sie unter www.kfw.de oder bei Energieberatern.

Nutzen Sie zum Beispiel die kostenlose halbstündige Erst-Energieberatung der Ziel-21-Energieberater. Wichtig: Bei den meisten KfW-Programmen muss der Förderantrag VOR der Auftragserteilung gestellt werden.

ZIEL 21

Erweiterung Kinderhaus Maisach-Ost

Ab Mitte September beginnen die Bauarbeiten zur Erweiterung des Kinderhauses Maisach-Ost. Im Erd- und Obergeschoss wird Raum für einen dreigruppigen Kindergarten geschaffen. In den nächsten Tagen wird das gesamte Baufeld eingezäunt und der Oberboden im Bereich des Neubaus entfernt. Ab Ende September sind die Baumeisterarbeiten geplant. Die Arbeiten sollen schließlich bis zum September des Jahres 2016 abgeschlossen sein.

GEMEINDE/FOTO: TB



STIHL DIENST Popp Gartengeräte

Rasenmäher · Rasentraktoren
Schneeräumgeräte · Techn. Gase
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
Tel. (08141) 666667 · Fax (08141) 666668
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

UMBAU UND MODERNISIERUNG



Neue Hütte

In den Sommerferien konnte mit dem Neubau der Blockhütte für den Naturkindergarten Gernlinden begonnen werden. Diese ist nun geräumiger als der Vorgängerbau. Eine massivere Konstruktion soll außerdem für ein angenehmeres Raumklima speziell in den Wintermonaten sorgen. Derzeit werden noch die angrenzenden Pflasterbeläge verlegt und die Grünflächen angepasst.

GEMEINDE/FOTO: TB



Sanierung

In den Sommerferien wurden die Damen- und Herrenduschen in der Grundschule Maisach generalsaniert. Diese sind zum Schuljahresbeginn fertig. Nach dem Abbruch des Altbestandes wurden neue Zuleitungen geschaffen und jeweils drei neue Duschen eingebaut. Zudem wurde ein Nebenraum zu einer behindertengerechten Toilette umgebaut. Die Turnhalle ist nun barrierefrei. Die Kosten belaufen sich auf rund 120 000 Euro.

GEMEINDE/FOTO: TB

Investieren Sie lieber in Ihr Haus als in die Energiekosten!

Photovoltaik-Anlage

Bussystem
Elektroinstallation
Badsanierung
Flächenheizung
Lüftung
Pelletheizung
Gas-Kraft-Wärme-Kopplung und alle anderen Heizsysteme
Photovoltaik-Speicher

Luft-Wasser-Sole
Wärmepumpe

Machen Sie sich unabhängiger von Energiekostenerhöhungen!

REISINGER

Reisinger GmbH & Co. KG
Boschstraße 2, 82281 Egenhofen
Tel.: 08145/210, Fax: 08145/5116
info@reisinger-anlagenbau.de
www.reisinger-anlagenbau.de

Hecken schneiden

Der Herbst bietet wieder ideale Gelegenheit zum Heckenschneiden. Wir bitten die Grundstückseigentümer, in den öffentlichen Verkehrsraum hineinwachsende Hecken und

Sträucher zurück zu schneiden. Sie leisten damit einen wertvollen Beitrag zur Verkehrssicherheit für alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Maisach.

GEMEINDE

SPIELWOCHE IN MAISACH UND GERNLINDEN



Sieben Tage spielen, toben und Freunde finden

Mit 118 Kindern in Maisach und 84 Kindern in Gernlinden war die Ferienspielwoche sehr gut besucht. Dazu das prächtige Wetter, so konnte nur eine Superspielwoche draus werden. Das Thema in Maisach war: „Steinzeit“, in Gernlinden: „Von der Steinzeit in die Zukunft“.

Aber das eigentliche Thema der Ferienspielwoche ist und war schon immer: „Eine Woche spielen, toben, schreien, Freundschaft und Kennenlernen.“ Einfach gesagt: Kind sein. Es dauerte einen

Tag bis die Kinder den streng geregelten Tagesablauf, den sie bisher durch Schule und anderes hatten, vergaßen und den ganzen Tag mit Freunden zusammen spielten, bastelten und Spaß hatten und dabei die Zeit völlig vergaßen. Bei den sommerlichen Temperaturen war das Wichtigste Wasser in allen Variationen, Wasserrutschen, Wasserbombe und Pool im Sandkasten bauen oder einfach einen Schlauch zum Sandkasten legen, um so unendlich Dämme bauen und batzeln können.

Verschiedene Themen

Während in Maisach tolle Kostüme für die Steinzeit entstanden wie Mammut, Säbelzahn tiger und Co, wurden diese warmen Kostüme in Gernlinden aufs nächste Jahr verschoben. Die Kinder studierten stattdessen ein Abschiedslied ein, was doch einige zu Tränen rührte. Hier eine Strophe davon: „...Wir waren hier 84 Kids, Jungs und Mädels bunt gemischt. Wir waren ein groooooßes Team, von Montag bis einschließ-

lich heut'. Und jetzt ist es vorbei! Wir sagen goodbye! Wir sehen uns nächstes Jahr, dann sind wir wieder alle da!

Aber nicht nur die Kinder, sondern auch die meist jugendlichen Betreuer waren ein tolles Team, in Maisach wie in Gernlinden. Und auch hier freue ich mich auf ein Wiedersehen bei der Ferienspielwoche 2016. Auch wenn das eine Veranstaltung der Gemeinde Maisach ist, gebührt ein besonderer Dank Marion Schadl und Wolfgang Scholz vom Jubs für die ge-

leistete Arbeit genauso wie den Mitarbeitern des Bauhofes für ihren tatkräftigen Einsatz. Und wie immer den Feuerwehren aus Maisach und Gernlinden, dem Burschenverein Gernlinden, dem Kartell der Gernlindner Ortsvereine und dem Förderverein Spielplatz Gernlinden und auch allen Kuchenspendern.

Peter Aust, Jugendreferent

Unsere zwei **tb-Fotos** zeigen in Gernlinden das Tauziehen und in Maisach die Wasserrutsche.



90. Geburtstag

Anna Schindler feierte im August ihren 90. Geburtstag. Sie wurde in Sulzemoos geboren und wohnt seit 1954 in Gernlinden. Gerne geht sie ihren Hobbys Backen, Lesen und Kreuzworträtsel lösen nach. Sie hat drei Kinder, vier Enkel und vier Urnenkel. Der Jubilarin gratulierten v. l. 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, Ehemann Ernst, Sohn Wilfried, die Töchter Ingeborg Kiesbauer und Roswitha Leubner sowie 1. Bürgermeister Hans Seidl.

GEMEINDE/FOTO: TB

DIE GEMEINDE GRATULIERTE HERZLICH IM AUGUST

zum 80. Geburtstag

- ★ Elfriede Stütz
- ★ Maria Wex
- ★ Heinz Flaschka
- ★ Günter Friedrich

zum 85. Geburtstag

- ★ Wilhelmine Huber
- ★ Walter Kern
- ★ Erwin Oswald

zum 90. Geburtstag

- ★ Lazaros Kirillidis
- ★ Anna Schindler
- ★ Erna Gerstenberg

zum 95. Geburtstag

- ★ Anneliese Zauner

zur Goldenen Hochzeit

- ★ Maria und Helmut Graf
- ★ Erika und Georg Bachl
- ★ Heidelinde und Manfred Baral
- ★ Hannelore und Wendel Gerich

„Stärke und Schönheit sind Vorzüge der Jugend, des Alters Blüte aber ist die Besonnenheit.“

Demokrit, griechischer Philosoph

Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

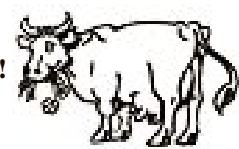
- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice



Öffnungszeiten:
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432



Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Fürstentfeldbruck
Tel. (0 81 41) 519-517

Wertstoffhof Maisach

Adresse
Am Strasserwinkel 2
82216 Maisach

Öffnungszeiten

Montag	15.00 – 19.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr
Mittwoch	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	15.00 – 18.00 Uhr
Samstag	8.00 – 14.00 Uhr



www.awb-ffb.de

Fit für den Schulweg

Ob zu Fuß oder mit dem Schulbus, alleine oder in der Gruppe – der Weg zur Schule ist für die Schulanfänger eine Herausforderung. Umso wichtiger ist es, dass Eltern ihre Kinder beim Einüben eines sicheren Schulweges unterstützen und dies über den Schulstart hinaus. Das raten die Kommunale Unfallversicherung Bayern und die Bayerische Landesunfallkasse (KUVB/Bayerische LUK), die zuständig für die gesetzliche Schülerunfallversicherung in Bayern sind. Der Schulweg sollte so gewählt werden, dass gefährliche Abschnitte umgangen werden können. Ist das nicht möglich, müssen sich die Schulanfänger auch an diesen Stellen sicher fühlen. Sie müssen lernen, mit viel Verkehr zu-rechtzukommen: „Üben Sie deshalb mit Ihrem Kind den Weg mehrmals unter realen Bedingungen, also auch morgens im vollen Berufsverkehr“, rät Elmar Lederer, Direktor der KUVB/Bayerische LUK.

KUVB

Mädchen und Buben begeistert von der Feuerwehr

Germerswang – Einmal im Jahr steht der Besuch des Germerswanger Kindergartens bei der örtlichen Freiwilligen Feuerwehr auf dem Programm. In diesem Jahr wurde der Ernstfall geübt. Nachdem die ILS (Integrierte Leitstelle) einen Probealarm über Sirene ausgelöst hatten, mussten die Betreuerinnen mit ihren Kindern den Kindergarten verlassen und sich an einem Sammelplatz treffen. Dort wurde die Vollständigkeit der Kinder überprüft und der Übungsablauf mit den Kommandanten Gottfried Obermair (rechts)

und Stellvertreter Markus Niklas (links) diskutiert.

Im Anschluss daran durften die Kindergartenkinder und ihre Betreuerinnen selbstverständlich noch an einer Löschübung teilnehmen. „Die Kindergartenkinder sind immer begeistert von dem Besuch in der Feuerwehr und wir hoffen“, so Kommandant Obermair, „dass wir dadurch in einigen Jahren auch entsprechend Nachwuchs für unsere Freiwillige Feuerwehr in Germerswang gewinnen können“.

FFW GERMERSWANG/FOTO: TB



Tolles Sommerfest

Maisach – Am 27. Juli trafen sich alle Kinder und Eltern zu einem kleinen Sommerfest im Kinderpark Maisach. Mit Liedern und Spielen konnten die Eltern einen Einblick in den Kinderparkalltag werfen. Der Kinderpark der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. bietet u.a. in Maisach an drei Wochentagen eine Betreuung für Kleinkinder ab eineinhalb Jahren an. Jeweils Montag,

Mittwoch, und Freitag von 8 bis 12 Uhr wird in der Aufkirchner Straße 1 gespielt, gebastelt, gesungen u.v.m. Infos erhalten Sie während den Ferien im Büro der ÖNBH (Telefon 08141/90877) und ab 16. September im Kinderpark (Telefon 08141/90591) sowie unter www.nbh-maisach.de.

Die Kinderparks in Gernlinden und Oberweikertshofen starten ebenfalls am 16. September. NBH/FOTO: TB



Einladung zum Hoagart'n

Am Sonntag, 11. Oktober, findet der elfte Hoagart'n der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. im Pfarrheim St. Vitus Maisach, Schmidhammerstraße 17, statt. Wir laden alle Maisacher Bürgerinnen und

Bürger sehr herzlich ein zu einem gemütlichen Nachmittag, mit Musikanten und Sängern sowie mit lustigen und geistreichen Texten.

Für das leibliche Wohl ist bei dieser Veranstaltung selbstverständlich gesorgt. Es

gibt Getränke und Brotzeiten, Kaffee und Kuchen. Der Eintritt ist für alle Besucher frei, Spenden sind natürlich stets willkommen. Beginn des elften Hoagart'n ist um 14 Uhr, Einlass ist ab 13 Uhr.

NACHBARSCHAFTSHILFE

Neues Logo präsentiert



Maisach – Die Programmhefte im neuen Outfit wurden am 9. September an alle Haushalte verteilt. Sie liegen auch in den Maisacher und Gernlinder Banken, in der Gemeinde und in einigen Geschäften im Gemeindegebiet aus, falls Sie keines erhalten haben sollten.

Eine Anmeldung für die Kurse ist, insoweit noch Plätze frei sind, jederzeit möglich. Bedenken Sie aber, dass durch eine späte Anmeldung

ein Kurs vielleicht schon voll ist oder abgesagt wurde, obwohl er mit Ihrer Anmeldung evtl. die Mindestteilnehmerzahl erreicht hätte! Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, selbstverständlich auch per Fax (08141/90279), telefonisch (08141/90098), per E-Mail (vhs.maisach@gmx.de) sowie über unsere Internet-Seite (www.vhs-maisach.de). Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung. VHS

Ferienbetreuung

Maisach – Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. bietet wieder in den Herbstferien für alle Grundschulkinder eine Ferienbetreuung an.

Herbstferien:
2. bis 6. November;
Buß- und Betttag:
18. November
Anmeldeschluss:
Vier Wochen vor dem jeweiligen Ferienbeginn

Öffnungszeiten:
7.50 bis 14 Uhr, 15.30 Uhr oder 16.00 Uhr.

Ort: Mittagsbetreuung Maisach, Ecke Riedl-/Göttlerstraße.

Anmeldeformulare und Informationen finden Sie im Internet: www.nbh-maisach.de beziehungsweise erhalten Sie in den Mittagsbetreuungen Telefon 08141-306427.

NACHBARSCHAFTSHILFE

KÜCHE AUS LEIDENSCHAFT

- ◆ Erstklassige Beratung
- ◆ Individuelle Planungsvarianten
- ◆ Schlüsselfertige Komplettlösungen
- ◆ Küchenaufbau durch spezialisierte Schreiner
- ◆ Starke Partnerfirmen für alle Gewerke
- ◆ Renovierungen, Geräte austausch
- ◆ Barrierefreie Küchen
- ◆ Umfassender Service – ein Küchenleben lang



Kochschule
FÜRSTENFELDBRUCK

KULINARISCHE HIGHLIGHTS IN STILVOLLEM AMBIENTE – Kochkurs-Termine unter 08141-26001 oder www.kochschule-ffb.de. Eventplanung auf Anfrage. Veranstaltungsort: wieserKÜCHEN

wieser
KÜCHEN

30 JAHRE
AUS LEIDENSCHAFT
ZUR PERFEKTION



Zadarstraße 6a | Fürstenfeldbruck | Tel.: 08141-26001 | www.wieser-kuechen.de



Neue Saison auf der Hühnerleiter

Maisach – Theater für Kinder findet in Maisach statt. Seit über zwei Jahrzehnten begeistert der Verein Hühnerleiter mit anspruchsvollem Kindertheater. So besuchten in der letzten Theatersaison über 650 große und kleine Kinder die sechs Vorstellungen. Am 4. Oktober geht es wieder los. Die neue Saison startet mit „Hase und Igel“. Daniel Wagner vom Theater Zitadelle gastiert am 25. Oktober mit „Das Rotkäppchen“ in Maisach, gefolgt vom „Der Räuber Hotzenplotz“ am 15. November. Lachgarantie steht am 31. Januar 2016 auf dem Programm, wenn das österreichische Clownduo „Herbert & Mimi“ mit ihrem Stück „Allein daheim“ Halt macht. Die Theatersaison beschließen im Februar und März 2016 „Jumbo und Winz“ und „Das Lied der Grille – Fiedeln oder Vorsorgen?“. Lasst euch verzaubern von gutem Kindertheater und gönnt euch Kultur vor der Haustür! Infos unter www.huehnerleiter-ev.de. **HÜHNERLEITER/FOTO: TB**

KREBSKRANKEN KINDERN HELFEN



Erlebnisreicher Ausflug Kindern

Einen erlebnisreichen Tag verbrachten die vom Verein „Krebskranken Kindern helfen im Landkreis Fürstentfeldbruck“ betreuten Kinder im Bayern-Park. Der Verein hatte Kinder, Eltern und Geschwister eingeladen, die zahlreichen Attraktionen des Freizeitparks kennen zu lernen. Eine besondere Attraktion für die 41 Teilnehmer des Ausflugs waren die Fahrten mit dem Raddampfer und der Wildwasserbahn. Unser Foto zeigt die Abfahrt der Teilnehmer in Maisach. **KREBSKRANKEN KINDERN HELFEN/FOTO: TB**

SIEDLERVEREIN



Neuwahlen abgehalten

Am 6. August hatte der Siedlerverein Gernlinden seine diesjährige Jahreshauptversammlung. Der wichtigste Tagesordnungspunkt war die Neuwahl der Vorstandschaft. Bei 31 Anwesenden wurden der erste Vorsitzende Eduard Auer, der zweite Vorsitzende Bernhard Kirr, Kassier Andreas Moser und Schriftführer Günther Westermair gewählt. Als neue Kassenprüfer fungieren Max Hoffmann und Helmut Huber. Im Wahlvorstand und Vorfeld als Kassenprüfer agierten unsere 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein und 2. Bürgermeister Roland Müller, welchen wir auf diesem Wege nochmals recht herzlich für die Teilnahme an der Versammlung danken. **SIEDLERVEREIN GERNLINDEN/FOTO: TB**

Chorproben starten

Maisach – Nach der großen Sommerpause beginnen für die Chöre des Gesangvereins Maisach die Proben wieder. Ab Mittwoch, 16. September, proben die „Fridolinkücken“ unter der Leitung von Christian Meister von 16.15 bis 17 Uhr, die „Fridolinspatzen“ von 17 bis 18 Uhr.

Die Sängerinnen und Sänger des Jugendchores „Sound of Voices“ starten dann ab 17. September von 18.30 bis 19.45 Uhr die Probenarbeit. Kinder und Jugendliche, die mitsingen möchten, erhalten bei der Jugendwartin Doris Fischer unter 08141/30319 nähere Informationen.

Im Anschluss an den Jugendchor probt der gemischte Chor von 20 bis 22 Uhr, ebenfalls ab Donnerstag, 17. September. Alle Proben finden im Vereinsheim am Rudi-Haimerl-Weg in Maisach statt. Interessierte sind herzlich zu einer Schnupperstunde eingeladen.

Weitere Informationen gibt es auch bei der 1. Vorsitzenden Gerda Schünke (Telefon 08141/94597) oder im Internet: www.gesangverein-maisach.de. **GESANGVEREIN**

Trachtenverein: Auf geht's zum Kirtatanz

Der Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“ lädt ein am Freitag, 2. Oktober, um 20 Uhr ins Bürgerzentrum

Gernlinden zum Volkstanz. Es spuit auf die „Murnauer Geigenmusi“. Der Eintritt beträgt zehn Euro. Kartenvorver-

kauf und Reservierung möglich bei Christa Turini-Huber unter der Telefonnummer 08141/95875. **TRACHTENVEREIN**

„Gartenarbeiten und Grabpflege rund um Maisach“

egesagarten
WÜRSTLE GARTENLAND

wuerstle-gartenland.de
82256 FFB | Flurstr. 55
An der B471 | Ausfahrt FFB-Ost

Clappex-Fenster mit Thermo-Rolläden

Energieersparnis bis zu 78%!

klappex

Tel.: 08144/92 00-0
www.klappex.de

Ausstellung:
Jesenwanger Str. 52 • Grafrath

Der Schreiner machts g'scheit!

Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen sie uns im web!

Wohnideen vom Land
Huber
Ihre Schreinerei

Ist ein Hobel so scharf wie Chili?
www.huber-wohnen.de

Huber Schreinerei/Küchenstudio • Moorenweis • Tel. 08146/7597

Vertragswerkstatt

TOYOTA **SCHNURRER** AUTOHAUS

- Hauseigene Unfall-Instandsetzung
- Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate
- Gebrauchtwagenverkauf
- Neuwagen-Agentur

Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden
Tel.: 08142/13357 • www.toyota-schnurrer.de

TROMMLERKURS GERNLINDEN

Einladung zum Schnuppern

Gernlinden – Wer Lust hat, das Trommeln selbst einmal auszuprobieren oder wer schon eine Trommel (Conga, Djembe, Mindesthöhe für Erwachsene etwa 60 Zentimeter) besitzt und diese unter fachkundiger Anleitung spielen möchte, kann dies im Rahmen einer Schnupper-Übungsstunde am Donnerstag, 24. September um 19.30 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden unverbindlich testen. Musikalische Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, aber von Vorteil. Leihtrommeln stehen zur Verfügung.



Es braucht keinen Perfektionismus, einen Notenstress gibt es nicht beim Trommelkreis Gernlinden. Wie entspannt es zugeht, zeigt auch unser Foto der Trommelrunde bei der Linde von Rottbach in diesem Sommer.

Die Teilnahmegebühr beträgt zwölf Euro (Leihtrommel drei Euro). Gelegenheit zur Fortsetzung und Vertiefung besteht im Rahmen der monatlichen „Offenen Trommelrunde“ donnerstags im Seniorenstüberl des Bürgerzentrums. Die Anmeldung erfolgt bei Reiner Dürr vom Trommelkreis Gernlinden unter der Telefonnummer 0177/8892796 oder E-Mail: reiner.duerr@posteo.de

TROMMLERKREIS/FOTO: TB

BRUCKER LAND

Streuobstsammlung

Landkreis – 2015 zeigt uns, was sich hinter dem Begriff Klimaerwärmung verbirgt. Ein langer, heißer Sommer und wenig Niederschlag sorgen dafür, dass Mutter Natur beschlossen hat, frühzeitig mit der Reife ihrer Früchte einzusetzen – so auch bei den Äpfeln. Entsprechend zeitig beginnt die Brucker Land Sammlung für den Apfelsaft von Streuobstwiesen in Zusammenarbeit mit der Agenda 21 Fürstfeldbruck.

Seinen individuellen Geschmack gibt diesem Apfelsaft die Vielfalt der Apfelsorten. Jeder Landkreis des Netzwerkes erhält seinen eigenen Saft dank getrennter Sammlung, Lagerung und Kelterei. „Mit diesem Projekt fördert man den Erhalt und die Neupflanzung von Streuobstwiesen“, erklärt Dr. Michael Dippold, 1. Vorsitzender der Solidargemeinschaft. „Diese wertvollen Ökosysteme beherbergen über 5000 Tier- und Pflanzenarten. Sie sind zu jeder Jahreszeit eine wahre Augenweide.“

Der Lieferwert wird mit 17 Euro je 100 Kilogramm Äpfel ausgezahlt. Voraussetzung zur Lieferung ist die Einhaltung der Richtlinien. Das Obst darf nicht mit chemischen Pflanzenschutzmitteln behandelt oder mit Klärschlamm gedüngt worden sein und muss von Streuobstbäumen aus dem Landkreis stammen. Die Apfel-Anlieferer bestätigen die Einhaltung der Richtlinien durch ihre Unterschrift. Faulige oder schimmelige Äpfel müssen abgewiesen werden, da ein einziger fauliger Apfel rund 2000 Liter Saft verderben kann.

Anliefertermine

Die Anlieferung erfolgt am 26. September, 10., 17. und 24. Oktober – jeweils von 9 bis 14 Uhr, bei der Familie Auracher, Klosterstraße 12, 82294 Oberschweinbach/Spielberg. Weitere Informationen unter www.unserland.info. Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

BRUCKER LAND

Ihre Empfehlung wird belohnt:

Mit viel Aroma

Den PHILIPS Kaffeeautomaten „Senseo Twist“ HD 7870 in schwarz/blau
Artikel-Nr.: 5817498
finden sie unter merkur-online.de/praemien



Oder
60 Euro
in bar
kassieren



Noch mehr Prämien
finden Sie unter
merkur.de/praemien



Weitere Informationen
auch unter Telefon
089/5306-777

**Willkommen daheim.**

Was ist wo?

Was verbirgt sich nun hinter der mittlerweile gut zugewachsenen Heckenstruktur, die wir Ihnen auf Seite 6 dieser Ausgabe gezeigt hatten? Es ist die PV-Anlage in Malching, die 2009 in Betrieb genommen wurde und eine Größe von 16,4 Hektar hat. Sie produziert mit 5,4 Megawatt Strom für 1200 Haushalte im Maisacher Gemeindegebiet.

FOTO: TB



Gute Nachwuchsarbeit

Maisach – Der Gesangverein Maisach war auch dieses Jahr wieder beim verkaufsoffenen Sonntag mit einem Stand vertreten. Die Sänger haben fleißig Kaffee und Kuchen verkauft. Der Erlös kommt der Jugendarbeit zu Gute. Wie gut die Nachwuchsarbeit funk-

tioniert, haben die Nachwuchschöre Fridolinküken, Fridolinspatzen sowie Sound of Voices unter der Leitung von Christian Meister und Begleitung am Akkordeon durch Alexander Freitag bei ihrem Auftritt demonstriert.

GESANGVEREIN/FOTO: TB



Würfel erfolgreich

Maisach – Wieder haben in diesem Jahr insgesamt 59 Schüler von Angelika Franken vom Musikstudio Maisacher Würfel, der Heinrich-Scherrer-Musikschule Schöngesing und der Städtischen Sing- und Musikschule ihre freiwilligen Leistungs-

beziehungsweise „Special Junior Kids“-Prüfungen (Juniorprüfungen sowie D1 und D2 Prüfungen) mit viel Fleiß, Ausdauer und Mut erfolgreich bestanden. Allen Prüflingen herzlichen Glückwunsch.

FOTO: TB

MAISACHER WÜRFEL

TSV GERNLINDEN

Fitte Männer: Workout statt Bournout

Gernlinden – Männersportgruppe für Einsteiger, Wiedereinsteiger und bereits regelmäßig aktive Männer. Dies bietet ein neuer Kurs ab Freitag, 18. September. Er findet statt von 18.15 bis 19:45 Uhr; umfasst zehn Übungseinheiten und wird in der Schulturnhalle Gernlinden beziehungsweise im Freigelände abgehalten.

Dieses Sportangebot richtet sich an Männer jeden Alters und jedes Leistungs-

stands. Fitness und Gesundheitsorientierung mit Muskelkräftigung und angepasstem Ausdauertraining stehen im Vordergrund. Lockerung und Aufwärmen sind fester Bestandteil jeder Trainingseinheit. Die Inhalte des Stundenhauptteils werden abwechslungsreich aufgebaut.

Damit kann jeder Teilnehmer seine individuelle Trainingsintensität auf jeden Fall selbst gestalten. Gemäßigt üben oder auspowern – bei-

des ist für jeden Teilnehmer möglich. Ergänzt werden die Inhalte je nach Wunsch der Gruppe mit modifizierten Sportarten, Outdoor-sport oder auch kurzen Entspannungseinheiten. Angeleitet wird die Gruppe von qualifizierten Übungsleitern mit spezieller Ausbildung und Erfahrung im Präventionssport für Erwachsene.

Nichtmitglieder des TSV Gernlinden können durch Erwerb einer Kurskarte für

zehn Trainingseinheiten zum Preis von 38 Euro oder einer Tagesteilnehmerkarte für fünf Euro einschließlich Versicherungsschutz teilnehmen.

Auskünfte und Anmeldung gehen über Peter Rampp (Telefonnummer 08142/3989, E-Mail: p.rampp@web.de) oder über K. Brand (Telefonnummer 08142/6554033).

**TSV GERNLINDEN
ABTEILUNG GYMNASTIK
TURN-, FREIZEIT-
UND GESUNDHEITSSPORT**

Nachhilfe
www.minilernkreis.de

MAISACH

Alle Fächer
Alle Klassen
LRS-Training

Hohe Lernmotivation durch:

- Kleine Gruppen oder Einzelnachhilfe
- Förderprogramm Lese- und Rechtschreibschwäche (LRS)
- Prüfungsvorbereitung
- Förderprogramm Dyskalkulie
- Konzentrationsförderung

Wo?
Nachbarschaftshilfe Maisach
Josef-Sedlmayr-Straße

Tel. 0176 80 70 48 70
reis@minilernkreis.de

Minilernkreis
VNN e. V.

TSG MAISACH

Sportliches Herbst-Kursprogramm

Maisach – Zum ersten Mal bietet die TSG Maisach in diesem Jahr auch im Herbst ein großes, frisches und mit Neuheiten gespicktes Kursprogramm an. Neben den immer schnell ausgebuchten Kursen Skigymnastik, Osteoporose-Präventionsgymnastik, Bewegter Rücken, Body Fit, Mama Fitness und Nordic Walking sind diesmal echte Premieren dabei.

Zusammenspiel von Körper, Geist, Seele

Hatha Yoga 50+ aus der indischen Kultur soll das Zusammenspiel von Körper, Geist und Seele in Einklang bringen, somit zur inneren Balance führen und Steifheit und Trägheit aus dem Körper

vertreiben. Qi Gong dagegen ist ein traditionelles chinesisches Bewegungs-, Konzentrations- und Meditationssystem zur Erhaltung der Gesundheit sowie Pflege und Förderung der Lebenskraft. Qi Gong wirkt harmonisierend auf den ganzen Körper und bringt den Geist zur Ruhe.

Neue Leichtigkeit bei Latino-Power-Dance

Ganz neu sind auch die verschiedenen Tanzkurse. Latino-Power-Dance ist eine Mischung aus Line Dance, Aerobic und Work out. Es vereinen sich in Leichtigkeit lateinamerikanische Rhythmen wie Cumbia, Salsa, Samba und Merengue sowie Hip

Hop, Flamenco und vieles mehr zu einem energiegeladenen Tanz.

Zum ersten Mal: Standard- und Latein einfach zum Tanzen

Außerdem bietet die TSG zum allerersten Mal einen Standard- und Lateintanzkurs mit anschließender freier Tanzmöglichkeit an. Wer also seine Kenntnisse auffrischen oder einfach frei tanzen möchte, ist hier richtig.

Nähere Informationen über das Kursprogramm des Vereins im Internet unter www.tsgmaisach.de/kurse oder unter den Telefonnummern 08141/95231 oder 08141/94302. **TSG MAISACH**

... seit über 65 Jahren

Stribny GmbH
Steinmetzbetrieb

Grabmäler ♦ Inschriften ♦ Renovierungen ♦ Grabschmuck

Gerhart-Hauptmann-Str. 9 ♦ 82140 Olching
Tel. 0 81 42 - 1 28 02 ♦ info@steinmetz-stribny.de

Wenn der Mensch den Menschen braucht ...
Wir sind für Sie da.

Hanrieder
BESTATTUNGEN

98% Kundenzufriedenheit bei Preis und Leistung*
* Kundenauszeichnung gut bis sehr gut

Ihr Partner auf allen Friedhöfen.
Telefon 081 41 - 6 31 37
www.hanrieder.de



Neu im Gepäck Die Gernlindner E2-Jugendmannschaft ist durch die Olchinger Rader, Trainer und Eltern sagen Danke. TSV GERNLINDEN/FOTO: TB

Wussten Sie schon?



Im Jahr 1920 wurde eine Schmalspurbahn vom Moos nach Gernlinden gebaut. Auf dieser Bahntrasse – jetzt Moosalmstraße - wurde der trockene Torf über den Bahnhof Gernlinden nach München geliefert. Bereits 1926 wurde die Bahntrasse aber wieder abgebrochen.

Schalldämpfer bei Jagd einsetzbar

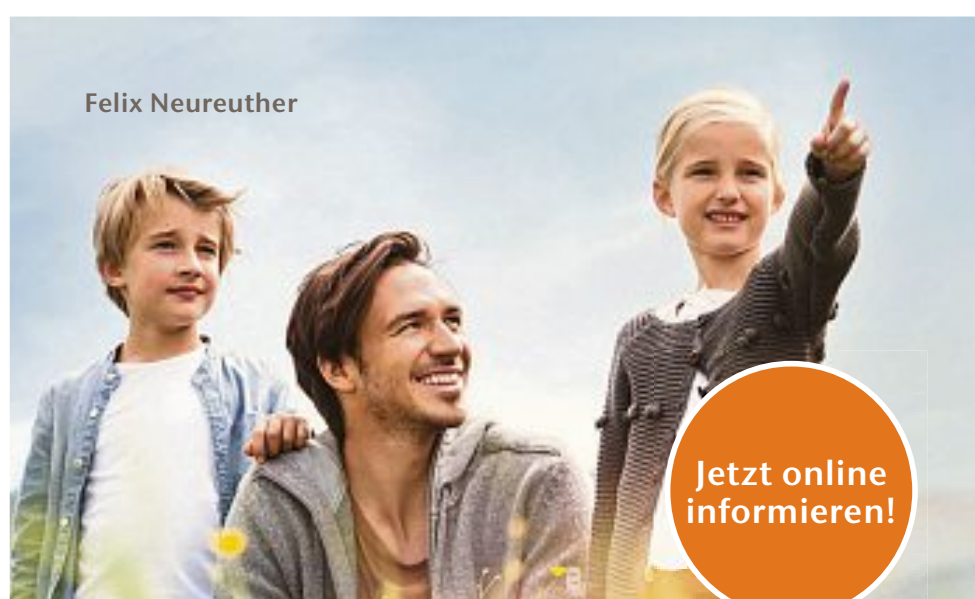
Ein Schussknall bei der Jagd kann das Hörvermögen gesundheitlich beeinträchtigen. Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) spricht sich daher nachdrücklich dafür aus, Schalldämpfer bei der Jagdausübung zuzulassen. In Bayern ist dies nun möglich. Das Bayerische Staatsministerium des Inneren und das Bayerische Staatsministe-

rium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten haben die behördlichen Hindernisse ausgeräumt und den Weg für Genehmigungen frei gemacht. Schalldämpfer sind nun für die Jagdausübung bei Langwaffen aufgrund des Gesundheitsschutzes genehmigungsfähig. Die SVLFG ruft alle Jäger in Bayern auf, einen Antrag auf Erteilung eines Schall-

dämpfers für die Jagd bei den zuständigen Behörden zu stellen und damit ihre Gesundheit zu schützen. Nähere Informationen sind dazufür alle Interessierten im Internet zu finden unter www.wildtierportal.bayern.de Der Mündungsknall von Schusswaffen in schalenwildtauglichen Kalibern liegt in der Regel über der Schmerzschwelle (bei einem Schall-

druckpegel von 130 Dezibel). Durch einen Schalldämpfer kann der Schussknall um 20 bis 30 Dezibel gesenkt und die Gefährdung, einen Gehörschaden zu erleiden, spürbar verringert werden. Die Prävention verhindert somit gleichzeitig auch Berufskrankheiten und wirkt sich daher Kosten entlastend für die gesamte Versicherungsgemeinschaft aus. SVLFG

Die neue Küche! Wo?
www.moebel-feicht.de



Energie, die viel bewegt.
 Unser Engagement für die Region.

Als regional verwurzelt Unternehmen unterstützt Energie Südbayern die Region auf vielfältige Weise und engagiert sich traditionell auch für Bildung, Kultur, Sport, Soziales und Umwelt.

Weitere Informationen hierzu sowie zu unseren attraktiven Angeboten finden Sie online oder unter 0800 0 372 372 (kostenlos).

www.esb.de/engagement **ESB** ENERGIE SÜDBAYERN

Einladung zur „Blauen Stunde“

Maisach – Neugierig! Das Motto der diesjährigen Fotoausstellung lautet „Die Blaue Stunde“. Die Ausstellung findet an den Wochenenden 3. und 4. Oktober sowie 10. und 11. Oktober im evangelischen Gemeindezentrum Maisach, Lusstraße 17, statt. Die Fotoausstellung ist Samstag von 13 bis 17 Uhr und Sonntag von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

Der Erlös aus dem Kaffee- und Kuchenverkauf geht als Spende an die Evangelische Kirchengemeinde Maisach und an die Maisacher Tafel. Auf Ihren Besuch freut sich die Fotogruppe Maisach.

FOTOGROPPE/FOTO: TB



TENNIS IN GERNLINDEN

Halle mit neuem Licht

Gernlinden – Wesentlich angenehmer spielt es sich seit kurzem in der Halle des Tennisplatzes Gernlinden, denn die Beleuchtung für die drei Indoor-Plätze wurde auf moderne LED-Technik umgestellt. Die Besitzer des Tennisplatzes, Nicole und Ralph Matheiwetz, leisten mit die-

ser Investition nicht nur einen Beitrag zum verantwortungsvollen Umgang mit Energieressourcen, sondern sorgen damit auch für eine gleichmäßigere Ausleuchtung der Plätze. Damit herrschen jetzt praktisch rund um die Uhr beste lichttechnische Voraussetzungen für noch mehr

Spaß am Tennissport. Wer sich selbst davon überzeugen möchte: Für die Wintersaison sind im Tennisplatz noch nicht alle Spieltermine vergeben. Infos gibt es im Internet unter www.tennisplatz-gernlinden.de oder telefonisch unter 08142/15958.

TENNISPLATZ GERNLINDEN